

стематизировать уникальный материал по непростой истории Чонского монастыря.

Книга содержит 27 иллюстраций (географические карты расположения монастыря, фотографии священнослужителей и онахинь), которые расположены блоком в конце издания.

Обязательной процедурой при подготовке изданий духовно-просветительской тематики является рецензирование (экспертная оценка) Издательским Советом Белорусской православной церкви. Рецензирование изданий проводят с целью проверки соответствия их содержания учению и традициям Православной церкви, новейшим данным церковной науки, а также требованиям, предъявляемым к уровню редакционной подготовки, с учетом актуальности представленных на рецензирование изданий для современной церковной жизни.

Несомненно, что проведенная Н. Н. Козловой и С. В. Цыкуновым работа заслуживает самой высокой оценки, а книга «Чонский монастырь: документы и предания» займет достойное место среди просветительской литературы. Потому что к православной книге приходит тот, кто нуждается в ней и находит ответы на свои вопросы, а получение ответов порождает в человеке духовную радость.

УДК 655.11(476)(091)

Л. И. Петрова, проф., канд. филол. наук
(БГТУ, г. Минск)

ФРАНЦИСК СКОРИНА — ПЕРВЫЙ БЕЛОРУССКИЙ ИЗДАТЕЛЬ, РЕДАКТОР, ПЕЧАТНИК

В жизни каждого народа, в истории его культуры и общественной мысли почетное место принадлежало и принадлежит книге — этому значимому творению человеческого гения.

Временем появления печатной книги у белорусского народа является начало XVI в. Это знаменательное событие в истории нашей культуры имеет свою точную дату и основателя: 6 августа 1517 г. наш славный земляк из Полоцка, большой просветитель и гуманист Франциск Скорина напечатал в Праге первую белорусскую книгу «Псалтырь». Эту книгу Скорина издал как с религиозной, так и с просветительской целью, на что обращает внимание в предисловии: «детем малым початок всякое доброе

науки, дорослым помножение в науце, мужем мощное утверждение» [1]. При издании «Псалтыря» первопечатник проявил отличные редакторские способности. Скорина заботился о том, чтобы книга его была хорошо понятной читателям. Для этого на полях страниц он делал перевод на современный ему белорусский литературный язык, давал объяснение отдельных церковнославянских слов, которые, по его мнению, могли быть непонятными для простых, малообразованных людей.

В 1517–1519 гг. в Праге Скорина издал на древнебелорусском языке 22 книги Старого завета. Скорина рассматривал библейские издания не только как священное писание, но и как источник светских знаний, подходил к ним с точки зрения образовательного и морального содержания.

Все пражские издания Скорины напечатаны форматом в четвертую долю листа, что было нехарактерно для западноевропейских печатных Библий того времени. Фирменная бумага с филигранями употреблена только в первом пражском издании — «Псалтырь». Все остальные пражские издания напечатаны на бумаге низких сортов без филиграней, что свидетельствовало, с одной стороны, о его ограниченных финансовых возможностях, а с другой — о стремлении сделать свои книги максимально доступными для «людей простых, посполитых».

Шрифт изданий создавался по собственным рисункам или эскизам Скорины. За основу скорининского шрифта взят полуустав белорусских рукописей, однако Скорина не просто перенял рукописный полуустав, он модифицировал свой шрифт соответственно печатному искусству, используя все возможности печатного дела. Скорина первый точно отличил форму больших букв от малых. Мастера скорининского шрифта свели к минимуму надстрочные знаки (титлы). В шрифте Скорины чувствуется влияние латинской антиквы. Он более выразительный, экономный, чем кириллица церковнославянских рукописей.

Пражские издания необычны как по количеству содержащихся в них иллюстраций, так и по их качеству. Так, все прежние славянские печатные книги были почти без гравюр. Украшения в книгах Скорины можно поделить на три вида: гравюры, которых много во всех книгах Библии, заставки и концовки, находящиеся в большинстве случаев в начале и конце отдельных библейских книг или их частей, и, наконец, украшенные большие буквы — инициалы.

Отличным произведением книжной гравюры является портрет Скорины, дважды помещенный в книгах пражской Библии. Уже само помещение в книге канонических библейских текстов портрета издателя было вызовом церкви, фактом беспрецедентным. В этом проявилось свойственное Скорине как деятелю Возрождения чувство собственного достоинства. Пока неизвестна ни одна Библия с портретом светской личности, переводчика-издателя.

Примерно за два с половиной года нахождения в Праге Скорина напечатал 2406 страниц текста.

В столицу Великого княжества Литовского Вильно Скорина переехал около 1520 г. Там Ф. Скорина основал новую типографию, где около 1522 г. была напечатана «Малая подорожная книжка». Для восточнославянской литературы это был совершенно новый вид изданий. В сборник вошло более 20 отдельных произведений. Книга была адресована как церковным служителям, так и представителям светского сословия — чиновникам, купцам, ремесленникам, которые, находясь в дороге, могли бы воспользоваться этой книгой, поскольку в ней содержалась разная религиозная и астрономическая информация, а также некоторые элементарные научные и практические сведения. Многие части книги написаны лично Ф. Скориной. Обращает на себя внимание высокий уровень художественного и технического оформления «Малой подорожной книжки». Для этого Ф. Скорина использовал 257 оттисков заставок и виньеток и около 600 оттисков орнаментальных инициалов.

«Апостол» («Книга деяния и послания апостольская, зовемая Апостол») — следующее виленское издание. Книга выпущена в свет в марте 1525 г. и напечатана кириллицей. Она пользовалась большим спросом. Издание «Апостола» — это закономерное продолжение выпуска библейских книг, начатого в Праге. Самое ценное в «Апостоле» — это предисловия и послесловия. Скорина написал 22 предисловия и 17 послесловий. В них даются пояснения к тексту, комментарии. Иногда они содержат географические сведения о местах, которые упоминаются в книге. В целом предисловия насыщены морально-этической проблематикой, заботой о духовной жизни человека. Книга содержит большое количество заставок, концовок, гравированных инициалов [2].

Виленский период — это дальнейшее развитие искусства и техники книгоиздания. Скорина лично занимался делами типографии. О своем непосредственном участии в книгоиздании он

неоднократно писал в послесловиях к виленским изданиям. Напечатанные в Вильно книги имеют удобный для практического пользования формат (в одну восьмую долю листа), четкий шрифт, выразительную декоративную оформленность. При печатании виленских изданий Скорина использовал две краски, что было своеобразной новинкой для того времени. Еще одним новшеством в книгоиздании Скорины можно назвать введение титульного листа — названия, заключенного в орнаментальную рамку.

Скорина широко пользовался новым книгоиздательским приемом: непонятные церковнославянские слова он объяснял понятными для белорусов современными лексемами литературного языка.

После выпуска указанных двух книг издательская деятельность Скорины прекратилась навсегда. Причина неизвестна, так как никаких документов не сохранилось. Может быть, причиной послужил пожар в Вильно в 1530 г., во время которого могла сгореть его типография.

Имеются сведения, что после виленского этапа книгоиздания Ф. Скорина побывал в Кенигсберге, Праге. Дата его смерти неизвестна. Согласно некоторым исследователям, Ф. Скорина умер не позднее января 1552 г., скорее всего в середине 1551 г.[3].

Ф. Скорина — человек высокой культуры. Он знал несколько языков, изучал философию, историю, право, математику, медицину, ботанику, живопись. Но не эти науки стали смыслом его жизни. Ф. Скорина вошел в историю, прежде всего, как просветитель, книгопечатник. Главная цель, которую поставил перед собой Ф. Скорина, была послужить простым людям, помочь им освоить знания, содержащиеся в книгах. И он эту цель выполнил сполна.

ЛИТЕРАТУРА

1. Прадмовы і пасляслоўі: [зборнік] / Францыск Скарына. — Мінск: Навука і тэхніка, 1969. — 237, [1] с.
2. Петрова, Л. И. Общий курс редактирования: тексты лекций / Л. И. Петрова — Минск: БГТУ, 2004. — 56 с.
3. Немировский, Е. Л. Франциск Скорина: жизнь и деятельность белорусского просветителя / Е. Л. Немировский. — Минск: Мастацкая літаратура, 1990. — 597 с.